

Nuevo a partir de: 06.2021

CEREC Optispray

Instrucciones de uso

Español



Índice

1	Datos generales	3
1.1	Símbolos utilizados	3
1.2	Datos de contacto	4
1.3	Notas generales sobre el manual del operador	4
1.4	Convenciones generales y estructura de la documentación.....	5
1.4.1	Estructura de la documentación.....	5
1.4.1.1	Identificación de los niveles de peligro	5
1.4.1.2	Formatos y símbolos utilizados	5
2	Peligros y notas sobre seguridad.....	6
3	Descripción del producto.....	7
3.1	Composición:	7
3.2	Componentes.....	7
3.3	Normas aplicadas	7
4	Uso previsto, indicaciones y contraindicaciones.....	8
4.1	Uso previsto	8
4.2	Indicaciones	8
4.3	CONTRAINDICACIONES:.....	8
5	Aplicación.....	9
6	Repuestos, consumibles	10
7	Eliminación.....	11
8	Almacenamiento y transporte	12

1 Datos generales

1.1 Símbolos utilizados

Marca CE



Este producto cumple la EU Medical Device Regulation 2017/745, incluidos todos los cambios.



Este es un producto sanitario.

Sólo para EE. UU.

USA: Rx only

PRECAUCIÓN: Según las leyes federales de los EE. UU., este producto sólo debe venderse a médicos, odontólogos o profesionales certificados, o a sus representantes.

Explicación de los símbolos



Número de artículo



Denominación de procesos



Consulte la documentación adjunta.



www.dentsplysirona.com/manuals

La documentación adjunta está disponible en la página web de Dentsply Sirona.



Fecha de fabricación: Año-mes-día



Utilizable hasta: Año-mes-día



Volumen de llenado del embalaje



Cantidad de llenado nominal



Mantener alejado de la luz solar



Temperatura de almacenamiento y transporte



La tobera especial y el tubito estabilizador son los únicos componentes de un solo uso.

1.2 Datos de contacto

Centro de Atención al Cliente

Si tiene alguna duda técnica, dispone de un formulario de contacto en la siguiente dirección de Internet:
<http://srvcontact.sirona.com>

Dirección del fabricante



Sirona Dental Systems GmbH
Fabrikstrasse 31
64625 Bensheim
Alemania

Tel.: +49 (0) 6251/16-0

Fax: +49 (0) 6251/16-2591

Correo electrónico: contact@dentsplysirona.com

www.dentsplysirona.com

1.3 Notas generales sobre el manual del operador

Observe el manual del operador

Lea con atención el presente manual del operador para familiarizarse con el spray antes de utilizarlo. Preste la máxima atención a las advertencias y notas sobre seguridad que se indican.

El manual del operador está disponible en Internet en www.dentsplysirona.com/manuals.

Tenga el manual del operador siempre a mano por si usted u otros usuarios necesitan consultar información en algún momento. Imprima el manual del operador o anote la ubicación en la que está guardado (en el equipo o en línea).

Portal online para la documentación técnica

La documentación técnica se encuentra en el portal online www.dentsplysirona.com/manuals. Allí puede descargar tanto manuales del operador como otro tipo de documentos. Si necesita alguno de esos documentos en papel, solicítelo rellenando el formulario web. Le enviaremos de forma gratuita un ejemplar impreso.

Ayuda

Si, tras haber leído detenidamente el manual del operador, le surgiera alguna duda, póngase en contacto con el distribuidor que le corresponda.

1.4 Convenciones generales y estructura de la documentación

1.4.1 Estructura de la documentación

1.4.1.1 Identificación de los niveles de peligro

Para evitar daños personales y materiales, preste atención a las notas de advertencia y seguridad indicadas en este documento. Se identifican específicamente con:

PELIGRO

Peligro inmediato que puede provocar lesiones físicas graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Situación posiblemente peligrosa que podría provocar lesiones físicas graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Situación posiblemente peligrosa que podría provocar lesiones físicas leves.

ATENCIÓN

Situación posiblemente dañina en la que el producto o un objeto de su entorno podría resultar dañado.

IMPORTANTE

Notas sobre el uso y otra información importante.

Consejo: Información para simplificar el trabajo.

1.4.1.2 Formatos y símbolos utilizados

Los símbolos y formatos utilizados en este documento tienen el siguiente significado:

<ul style="list-style-type: none"> ✓ Requisito 1. Primer paso de manejo 2. Segundo paso de manejo o ➤ Manejo alternativo ↔ Resultado ➤ Paso de manejo individual 	Insta a llevar a cabo una actividad.
Ver "Formatos y símbolos utilizados [→ 5]"	Identifica una referencia a otra parte del texto e indica su número de página.
• Enumeración	Identifica una enumeración.
"Comando/opción de menú"	Identifica comandos/opciones de menú o una cita.

2 Peligros y notas sobre seguridad

IMPORTANTE

¡Agitar antes del uso!

Si no se observan las limitaciones de uso indicadas ni las instrucciones de aplicación, pueden producirse fallos en las mediciones.

PRECAUCIÓN

Hasta ahora no se conocen efectos secundarios. En casos aislados pueden producirse reacciones alérgicas. Si se conoce o se sospecha alergia a alguno de los componentes, no deberá utilizarse CEREC Optispray.

CEREC Optispray no puede utilizarse en niños pequeños. Durante un tratamiento con CEREC Optispray no pueden estar presentes niños pequeños.

Notas de seguridad

- Recipiente a presión: puede reventar si se calienta.

Notas sobre seguridad

- Mantener alejado de fuentes de calor, superficies calientes, chispas, llama abierta y otras fuentes de ignición. No fumar.
- No perforar ni quemar, ni siquiera después del uso.
- Utilizar únicamente en exteriores o en lugares bien ventilados.
- Proteger de la radiación solar directa.
No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
- Contiene un 2 por ciento en masa de componentes inflamables.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

IMPORTANTE

Notifique inmediatamente al fabricante o a la autoridad nacional competente cualquier incidencia grave relacionada con el producto.

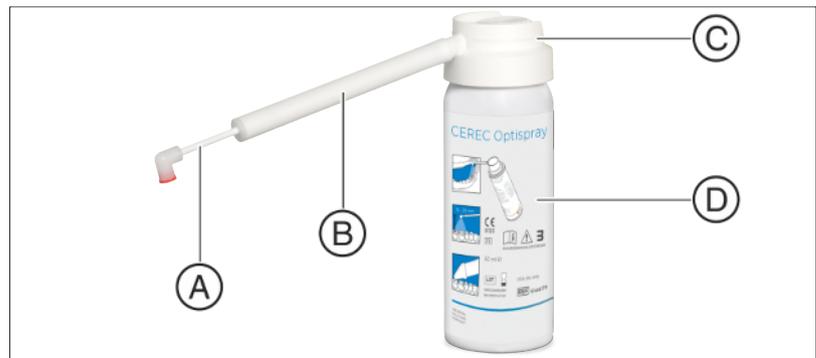
3 Descripción del producto

CEREC Optispray permite realizar perfectas impresiones ópticas de restauraciones CAD/CAM de forma sencilla. CEREC Optispray está concebido para la aplicación intraoral (método directo) y, gracias a su fórmula optimizada y a una tobera especial, cualquier objeto del que se vaya a crear una impresión óptica queda cubierto de forma homogénea.

3.1 Composición:

- Suspensión de pigmentos sobre una base de sulfuro de cinc, pentano y etanol
- Propelente: trans-1,3,3,3-tetrafluoro 1-propeno
- Aromatizante: aceite de menta

3.2 Componentes



A	Tobera especial
B	Tubito estabilizador
C	Cabezal de spray
D	Bote de aluminio

3.3 Normas aplicadas

- Directiva 75/324/CEE
- ISO 10993-1
- ISO 13485
- ISO 62366-1
- ISO 14971

4 Uso previsto, indicaciones y contraindicaciones

4.1 Uso previsto

CEREC Optispray sirve como recubrimiento para la impresión óptica con el sistema CEREC. Ayuda a la medición intraoral de dientes preparados y no preparados y del espacio de alrededor de estos.

4.2 Indicaciones

Uso intraoral (dientes preparados y no preparados así como el espacio de alrededor de estos).

4.3 CONTRAINDICACIONES:

- No emplear en superficies sucias
- No emplear en superficies húmedas
- No emplear en heridas con fuerte hemorragia de gran superficie

5 Aplicación

PRECAUCIÓN

No inhalar la neblina pulverizada

Se debe evitar la inhalación de la neblina pulverizada.

1. La superficie que se va a cubrir debe limpiarse y secarse concienzudamente.
2. Colocar el cabezal de spray con la tobera especial e introducir esta en el cabezal de spray hasta que la marca de color de la tobera especial desaparezca dentro del cabezal de spray. Antes de cada uso debe comprobarse si la tobera especial está bien colocada tirando ligeramente de ella.
3. Agitar bien el recipiente antes del uso.
4. La tobera especial puede girarse libremente para conseguir una cobertura perfecta en todas direcciones. Para recubrir la región de los dientes posteriores, se puede llevar el labio a un lado con ayuda del tubito estabilizador sin que se deforme la tobera especial.
5. Rociar el área para la impresión óptica con una capa fina y uniforme de spray.
6. La distancia entre la tobera especial y el objeto debe ser de 10-15 mm.
7. Durante la aplicación, se debe utilizar la aspiración en la boca del paciente.
8. Realizar la impresión óptica con la cámara 3D de la forma habitual.
9. Una vez realizada la impresión óptica 3D, debe limpiarse la superficie con un spray de aire/agua.
10. La tobera especial y el tubito estabilizador deben sustituirse después de cada uso.

6 Repuestos, consumibles

REF	Designación
6203819	Tobera especial CEREC Optispray, 25 unidades
6321850	Tubito estabilizador CEREC Optispray

7 Eliminación

Encontrará información sobre la eliminación en la hoja de datos de seguridad.

8 Almacenamiento y transporte

Encontrará información sobre el almacenamiento y el transporte en la hoja de datos de seguridad.

Reservados los derechos de modificación en virtud del progreso técnico.

© Sirona Dental Systems GmbH
D3344.201.04.14.04 06.2021

Sprache: spanisch
Ä.-Nr.: 129 064

Printed in Germany
Impreso en Alemania

Sirona Dental Systems GmbH



Fabrikstr. 31
64625 Bensheim
Germany
www.dentsplysirona.com

No de pedido **66 87 482 D3344**